



◦ VDE 0812 &amp; 0814 &amp; 0245

## ■ Anwendung / Application

Diese einzeln geschirmten flexiblen Steuer- und Verbindungskabel werden in der Instrumenten- und Steuerungstechnik eingesetzt; in Industrieelektronik, Computern, Informations- und Übertragungssystemen, Büromaschinen; Datenübertragungskabel für Sprachfrequenzübertragung. Diese Kabel können an EIA RS-232/422-Verbindungen (insbesondere 0,22 mm<sup>2</sup> / 0,34 mm<sup>2</sup>) verwendet werden. Ein Schirm, bestehend aus verzinnnten Kupferdrähten als Abschirmung, schützt vor äußeren Impulsen. Es bietet eine geringe Kapazität mit PE-Isolierung und überträgt die Daten über größere Entfernungen. Auch verzinnnte Kupferdrähte für die Durchgängigkeit der einzelnen Abschirmung und Erdung. Diese Kabel sind nicht für die Installation im Freien oder unter Tage vorgesehen.

These individually shielded flexible control and connection cables are used in instrumentation and control technology; in industrial electronics, computers, information and transmission systems, office machines; Data transmission cable for voice frequency transmission. These cables can be used on EIA RS-232/422 connections (especially 0.22 mm<sup>2</sup> / 0.34 mm<sup>2</sup>). Single screen, consisting of tinned copper wires as shield, protects against external impulses. It offers low capacity with PE isolation and transmits the data over longer distances. Also tinned copper wires for the continuity of the individual shielding and grounding. These cables are not intended for outdoor or underground installation.

## ■ Kabel Design / Cable Design

<b>Dirigent</b>	: EN 60228, IEC 60288, VDE 0295, Elektrolytischer fester Kupferdraht, Klasse 5	<b>Conductor</b>	: EN 60228, IEC 60288, VDE 0295, Electrolytic Solid Copper Wire, Class 5
<b>Isolierung</b>	: PE-Verbindung, 2Y1 VDE 0207-2	<b>Insulation</b>	: PE compound, 2Y1 VDE 0207-2
<b>Isolierungsfarbe</b>	: DIN 47100 oder DIN EN 50334	<b>Insulation Colour</b>	: DIN 47100 or DIN EN 50334
<b>Stranding</b>	: Zwei Leiter zu einem Paar verdreht	<b>Stranding</b>	: Two conductors twisted to a pair
<b>Separator</b>	: PES-Band	<b>Separator</b>	: PES Tape
<b>PIMF-Aufbau</b>	: PES-Band, 7 Ableitungsdrähte, AL-PES-Band	<b>PIMF Construction</b>	: PES Tape, 7 drain wires, AL-PES Tape
<b>Auflegen</b>	: PIMF in Schichten mit optimaler Tonhöhe	<b>Lay-up</b>	: PIMF laid up in layers of optimum pitch
<b>1. Bildschirm</b>	: Mit 7 Ableitungsdrähten unter dem AL-PES-Band	<b>1.Screen</b>	: With 7 drain wires under the AL-PES Tape
<b>2. Bildschirm</b>	: Geflecht aus verzinnnten Cu-Drähten, 65% Bedeckung	<b>2.Screen</b>	: Braid of tinned Cu wires, 65% coverage
<b>Außenhülle</b>	: PVC-Verbindung, YM1, VDE 0207-5	<b>Outer Sheath</b>	: PVC compound, YM1, VDE 0207-5
<b>Außenmantelfarbe</b>	: Ral 7032 grau	<b>Outer Sheath Colour</b>	: Ral 7032 grey

## ■ Fire Performance Tests / Brandverhaltenstests



Flammhemmend  
Flame Retardant  
  
IEC 60332-1-2  
VDE 0482-332-1-2  
EN 60332-1-2



Temperaturbereich  
Temperature Range  
  
Fixed: - 30 °C ~ + 80 °C  
Mobile: - 5 °C ~ + 70 °C



Biegungsradius  
Bending Radius  
  
Fixed: 6 x D  
Mobile: 15 x D



Prüfspannung  
Test Voltage  
  
0,22 mm<sup>2</sup>: 1200 V  
≥ 0,25 mm<sup>2</sup>: 1500 V  
≥ 0,50 mm<sup>2</sup>: 2000 V



EMC\*  
  
Elektromagnetische  
Verträglichkeit  
Electromagnetic  
Compatibility

## ■ Technische Daten / Technical Specification

Nennspannung Rated Voltage U <sub>o</sub> /U		Inductance Mh/km	Impedance Ω	Isolationswiderstand Insulation Resistance MΩxKm	Gegenseitige Kapazität Mutual Capacity	
mm <sup>2</sup>	V				mm <sup>2</sup>	pF/m (Max.)
0,22	350	~ 0,4	~ 85	Min. 5000	d/d-c/c 0,22	120
≥ 0,25 (for peak voltage)	500 (for peak voltage)				d/d-c/c ≥ 0,25	140
≥ 0,50	300/500					

Artikelnummer Products Code	Querschnitt Cross Section (mm <sup>2</sup> )	Außendurchmesser Outer Diam. (mm)	Kupferzahl Copper Weight (kg/km)	Gewicht Total Weight (kg/km)
1114 02 002	2x2x0,22	6,8	25	50
1114 02 003	3x2x0,22	7,3	36	62
1114 02 004	4x2x0,22	7,7	41	75
1114 02 008	8x2x0,22	10,5	68	120
1114 02 012	12x2x0,22	13,2	108	175
1114 04 002	2x2x0,34	7	38	65
1114 04 003	3x2x0,34	7,6	46	95
1114 04 004	4x2x0,34	8,2	60	110
1114 04 008	8x2x0,34	10,8	92	180
1114 04 012	12x2x0,34	14,4	148	260
1114 05 002	2x2x0,50	7,9	46	85
1114 05 003	3x2x0,50	8,6	70	120
1114 05 004	4x2x0,50	9,4	84	135
1114 05 008	8x2x0,50	11,8	150	240
1114 05 012	12x2x0,50	15,5	210	340
1114 06 002	2x2x0,75	9,2	66	115
1114 06 003	3x2x0,75	9,7	91	155
1114 06 004	4x2x0,75	10,9	123	185
1114 06 008	8x2x0,75	14,2	218	295
1114 06 012	12x2x0,75	18,6	302	396
1114 07 002	2x2x1	10	102	155
1114 07 003	3x2x1	10,6	121	195
1114 07 004	4x2x1	12	150	290
1114 07 008	8x2x1	14,5	274	395
1114 07 012	12x2x1	18	398	560
1114 08 002	2x2x1,5	11,3	121	190
1114 08 003	3x2x1,5	12,2	168	290
1114 08 004	4x2x1,5	13,5	217	350
1114 08 008	8x2x1,5	17,6	406	540
1114 08 012	12x2x1,5	21,5	597	720

Die obigen Werte entsprechen den Angaben des Herstellers und können nicht garantiert werden.  
Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.  
Alle anderen Größen oder andere Ausführungen auf Anfrage

The above values correspond to the manufacturer's specifications and are not guaranteed.  
We reserve the right to change details without notice.  
Any other sizes or any other designs available on request.